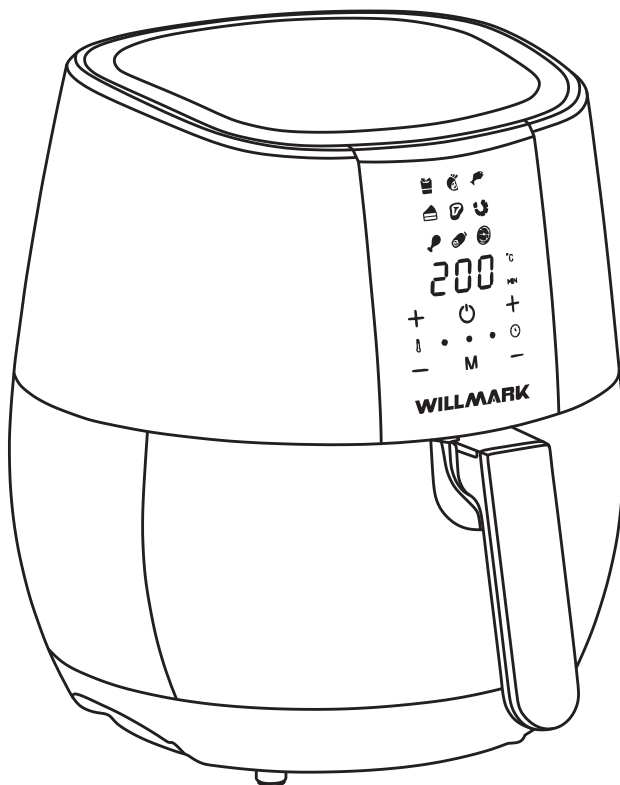


Руководство по эксплуатации и паспорт
Керівництво по експлуатації і паспорт
Paidalaný jónindegi basshylyq jáne tólqijat
Շահագործման ձեռնարկ եւ անձնագիր
Manual de utilizare şi paşaport

Аэрогриль
Аерогриль
Aerogrill
Աերոգրիլ
Aerogrill

Модель (модель/моделі/մոդել/модель):

WAF-3501B



WILLMARK

Уважаемый покупатель! Благодарим вас за покупку!

Мы ценим Ваш выбор и надеемся, что при правильной эксплуатации данное изделие будет служить Вам в течение долгих лет.

Мы просим Вас ознакомиться с данным «Руководством по эксплуатации» изделия перед первым использованием.

Это изделие предназначено только для бытового использования.

Внимание! В процессе непрерывного совершенствования изделия, внешний вид, технические характеристики и комплектация могут изменяться.

Производитель оставляет за собой право изменять внешний вид, технические характеристики и комплектацию, не уведомляя об этом конечного потребителя.

Уточняйте всю интересующую вас информацию перед покупкой.

Qurmetti satyp alýshy! Satyp alganyňyzga rahmet!

Biz Sizdiň taňdaýyňyzdy bağalaimyz jáne osy buıymdy durys paidalanatyn bolsaňyz, ol Sizge uzaq qyzmet etetinine senimdiz.

Biz sizden ónimdi birinshi ret qoldanar aldynda osy "paidalaný nusqaýlygymen" tanysýyňyzdy suraimyz.

Bul aspaп tek turmystyq qajettilikte paidalanýga arналған.

Nazar aýdaryңыз! Aspatty úzdiksiz jetildirý prosesinde onyń syrtqy beinesi, tehnikalyq sıpattamalary jáne jınaqtaýy ózgerýi mümkin.

Óndirýshi tutynýshyga habarlamastan aspattyń syrtqy beinesin, tehnikalyq sıpattamalaryń jáne jınaqtaýyn ózgerýtge quqly.

Sizdi qyzyqtýratyn aqparattyń barlygyn aspatty satyp almas buryn anyqtaп alyңыз.

Содержание (зміст/мазмұн/ընդանդանություն/continut)

1. Назначение изделия	03
2. Меры безопасности	03
3. Описание	04
3.1 Технические характеристики	04
4. Перед первым использованием	05
4.1 Сборка прибора	05
4.2 Эксплуатация	05
4.3 Использование корзины с антипригарным покрытием	06
5. Режимы приготовления	06
6. Хранение	07
7. Транспортировка	07
8. Утилизация	07
9. Возможные неисправности и меры по их устранению	07
Условия гарантии	08
Негарантийные случаи	08
Українська мова. Технічні характеристики	09
Հայոց լեզու. Տեխնիկական բնութագրեր	09
Limba moldovenească. Specificații tehnice	09
Qazaq tili	10
1. Buıymnyń maqsaty	10
2. Qaýıpsızdik sharalary	10
3. Sıpattamasy	11
3.1 Tehnikalyq sıpattamalary	11
4. Birinshi qoldanar aldynda	12
4.1 Aspatty qurastyry	12
4.2 Paidalany	12
4.3 Jabyspattyń sebetti paidalaný	13
5. Pisirý rejimderi	13
6. Saqtay	14
7. Tasymaldaý	14
8. Joıy	14
9. Yqtımal aqaýlar jáne ony joıy sharalary	14
Kepildik sharttary	15
Kepildikke jatpattyń jaǵdailar	15
Сервисные центры (сервісні центри, сервистік орталықтар, տո՛րիստական ընկերություններ, գործաշարժություններ, centre de servicii)	16
Гарантийный талон (гарантіїний талон / кепілдік талоны / երաշխարքի խորոն / card de garanție)	17

1. Назначение изделия

Изделие предназначено для размораживания, приготовления и подогрева пищи.

Аэрогриль позволяет готовить блюда без потери вкуса, он чрезвычайно универсален и идеально подходит для приготовления с минимальным использованием масла или без него. Используя горячий воздух, он готовит вкусные блюда, тем самым позволяя придерживаться правильного, здорового питания.

Данный прибор предназначен только для домашнего использования. Прибор не предназначен для использования в промышленных и коммерческих целях.

Внимание! Используйте прибор только в соответствии с мерами предосторожности.

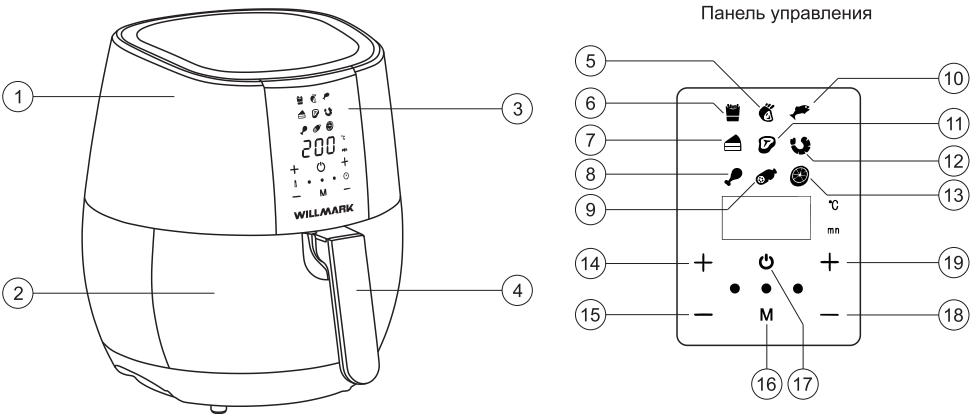
2. Меры безопасности

Внимание! Перед началом эксплуатации, внимательно прочитайте настоящее «руководство по эксплуатации». Запомните основные требования, которые Вы должны соблюдать для обеспечения безопасной эксплуатации прибора.

- 1) Параметры электросети должны совпадать с характеристиками прибора указанными на корпусе и или в руководстве по эксплуатации.
- 2) Прибор должен быть подключён к отдельной линии с автоматическим выключателем и с устройством защиты УЗО. Все компоненты электросети должны соответствовать мощности и напряжению прибора.
- 3) Для обеспечения электробезопасности, прибор должен быть подключён к сети электропитания с помощью индивидуальной розетки с заземляющим контактом.
- 4) Заземление в Вашем здании должно соответствовать всем нормативным актам вашего региона. Более подробную информацию вы можете узнать у Вашего поставщика электроэнергии.
- 5) Запрещается использовать удлинители и тройники.
- 6) Убедитесь, что кабель питания не соприкасается с нагревающимися поверхностями.
- 7) Перед включением прибора убедитесь, что кабель расправлен и на нём нет следов повреждений. Запрещается использовать повреждённый кабель.
- 8) Замену повреждённого кабеля или ремонт должен производить квалифицированный специалист авторизованного сервисного центра. Для ремонта должны быть использованы только оригинальные или рекомендованные производителем запасные части. Запрещается самостоятельно производить ремонт прибора, в противном случае это может привести к несчастным случаям и потере гарантии.
- 9) Не включайте прибор сразу после транспортировки, подождите пока он нагреется до комнатной температуры, это может занять от нескольких часов до целых суток. От перепада температур на внутренних деталях прибора может образоваться конденсат, который в свою очередь приведёт к короткому замыканию.
- 10) Убедитесь, что прибор устойчив на поверхности.
- 11) Не используйте прибор вблизи отопительных приборов.
- 12) Не используйте прибор в одном помещении с легковоспламеняющимися веществами такими как растворители, топливо, лакокрасочные материалы.
- 13) Внимание! Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными умственными или физическими возможностями без предварительного инструктажа и присмотра со стороны лиц, ответственных за их безопасность. Не позволяйте детям играть с прибором.
- 14) Внимание! Не позволяйте детям играть с прибором - высокая вероятность травматизма.
- 15) Детям запрещается играть с упаковочными материалами, это может стать причиной несчастного случая.
- 16) Запрещается попадание жидкостей на корпус или внутрь прибора.
- 17) При попадании жидкости на прибор немедленно отключите его от сети электропитания.
- 18) Запрещается оставлять включённый прибор без присмотра на долгое время.
- 19) Чтобы выключить прибор, отключите питание на панели управления, после извлеките штепсельную вилку из розетки. Внимание! Запрещается тянуть за кабель чтобы извлечь вилку из розетки. Возьмитесь одной рукой за штепсельную вилку, а другой придерживайте розетку, плавным движением извлеките вилку из розетки.
- 20) Внешняя поверхность прибора может нагреваться во время работы. Не прикасайтесь к горячей секции или нагревательным компонентам прибора. Следите за тем, чтобы вода не попала на нагревательный элемент.

3. Описание

Данные иллюстрации предназначены для общего понимания конструкции изделия и могут отличаться от вашей модели. Наличие, той или иной детали (опции, технической характеристики), обусловлено комплектацией изделия и может изменяться для улучшения продукта. Уточняйте всю интересующую вас информацию у продавца.



Условные обозначения:

- | | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Корпус прибора | 5. Режим «Мясо» 180°C/25мин | 10. Режим «Рыба» 175°C/10мин |
| 2. Корзина | 6. Режим «Картофель Фри» 200°C/18мин | 11. Режим «Стейк» 200°C/12мин |
| 3. Сенсорная панель управления | 7. Режим «Выпечка» 155°C/30мин | 12. Режим «Морепродукты» 165°C/8мин |
| 4. Ручка корзины | 8. Режим «Курица» 180°C/20мин | 13. Режим «Пицца» 180°C/10мин |
| | 9. Режим «Сосиски» 180°C/10мин | 14-15. Регулировка температуры |
16. Выбор режима приготовления (от 80°C до 200°C)
17. Включение/Выключение
18-19. Регулировка таймера (от 0 до 30 минут)

3.1 Технические характеристики

Модель	WAF-3501B		
Потребляемая мощность, Вт	1500		
Номинальное напряжение, В	230		
Номинальная частота тока, Гц	50		
Максимальный объём чаши, л	3.5		
Количество автоматических программ	9		
Максимальное время установки таймера, мин	30		
Минимальная температура нагрева, С	80°		
Максимальная температура нагрева, С	200°		
Класс защиты от поражения электрическим током	I		

4. Перед первым использованием

- 1) Убедитесь, что прибор выключен и отключен от сети.
- 3) Протрите основной блок прибора мягкой влажной тканью и тщательно высушите.
- 3) Промойте корзину для приготовления пищи с антипригарным покрытием в теплой мыльной воде, затем тщательно высушите. Не погружайте основной блок прибора в воду или любую другую жидкость. Никогда не используйте жесткие или абразивные чистящие средства или мочалки для чистки прибора или его принадлежностей, так как это может привести к повреждению.
- 4) Установите основной блок прибора на устойчивую термостойкую поверхность на удобной для пользователя высоте.

Примечание: При первом использовании прибора может выделяться небольшой дым или неприятный запах. Это нормально и скоро пройдет. Обеспечьте достаточную вентиляцию вокруг прибора во время использования. Рекомендуется включить прибор без пищи приблизительно за 10 минут до первого использования, это предотвратит влияние первоначального дыма или запаха на вкус пищи.

4.1 Сборка прибора

- 1) Установите корзину для приготовления пищи с антипригарным покрытием в отделение для приготовления пищи, пока она не будет надежно закреплена. Убедитесь, что пластиковая крышка скрывает спусковую кнопку, чтобы избежать ее нажатия во время использования.
- 2) Вставьте отделение для приготовления пищи в основной блок прибора, чтобы закрыть его.

Примечание: Прибор поставляется в предварительно собранном виде. Перед использованием отделение для приготовления пищи должно быть надежно закрыто, так как в противном случае оно не сможет работать.

4.2 Эксплуатация

- 1) Подключите и включите прибор к источнику питания.
- 2) Разогрейте прибор в течение 5 минут, нажав кнопку питания. Загорится зеленый индикатор нагрева, сигнализирующий о том, что прибор нагревается. Как только он достигнет требуемой температуры, зеленый индикатор нагрева автоматически погаснет.
- 3) Снимите варочный отсек, вытащив его из прибора с помощью ручки. Поместите варочную корзину на ровную устойчивую термостойкую поверхность.
- 4) Поместите ингредиенты в корзину для приготовления пищи с антипригарным покрытием, а затем вставьте отделение для приготовления пищи обратно в основной корпус прибора, чтобы закрыть его.
- 5) Установите температуру необходимую для данного продукта (либо выберите готовую программу приготовления). Добавляйте или уменьшайте температуру приготовления на 5 °C. Диапазон регулирования температуры: 80°C – 200°C.
- 6) Установите время приготовления, необходимое для выбранных ингредиентов, увеличьте или уменьшите время приготовления, на одну минуту.
- 7) Некоторые ингредиенты могут потребовать встряхивания в середине времени приготовления. Снимите отсек для приготовления пищи, потянув за ручку корзины для приготовления пищи из прибора. Убедитесь, что пластиковая крышка закрывает кнопку разблокировки корзины, стараясь не снимать корзину с антипригарным покрытием. Осторожно встряхните варочный отсек, а затем вставьте его обратно в основной блок прибора, чтобы закрыть его и продолжить готовить.
- 8) После завершения приготовления и истечения заданного времени проверьте, готовы ли ингредиенты, осторожно открыв отделение для приготовления пищи. Если ингредиенты не приготовлены, закройте варочный отсек и с помощью регулятора таймера соответствующим образом отрегулируйте время приготовления. Если пища приготовлена, извлеките корзину для приготовления пищи с антипригарным покрытием из отделения для приготовления пищи, а затем выложите содержимое в миску или на тарелку. Используйте пару термостойких щипцов (не входят в комплект), если пища крупная или хрупкая.

Примечание: Всегда разогревайте прибор перед началом приготовления или, в качестве альтернативы, увеличивайте время приготовления примерно на 3-5 минут. Если во время использования необходимо изменить время приготовления или температуру, просто установите их с помощью кнопок на панели управления по мере необходимости, и прибор автоматически отрегулирует настройки. Во время использования зеленый индикатор нагрева будет включаться и выключаться, сигнализируя о том, что он поддерживает выбранную температуру.

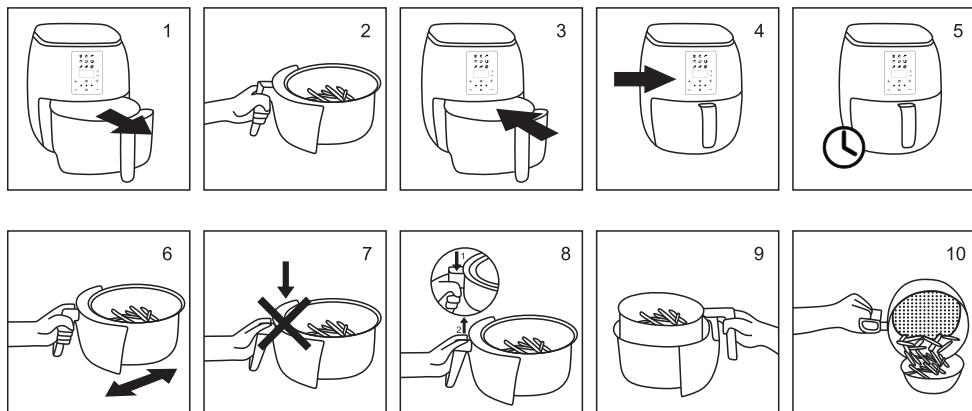
Внимание: Не опрокидывайте пищу прямо в миску или на тарелку, так как избыток масла может скопиться на дне отделения для приготовления пищи и просочиться на ингредиенты. Всегда вынимайте корзину для приготовления пищи с антипригарным покрытием из отделения для приготовления пищи.

Внимание: Номинальное напряжение сохраняется даже при выключенном термостате. Чтобы окончательно выключить фритюрницу, выключите ее от сети питания.

4.3 Использование корзины с антипригарным покрытием

- 1) Чтобы извлечь корзину для приготовления пищи с антипригарным покрытием из отделения для приготовления пищи, нажмите пластиковую крышку на ручке вперед, чтобы открыть кнопку разблокировки корзины для приготовления пищи.
- 2) Нажмите и удерживайте кнопку разблокировки корзины для приготовления пищи и осторожно поднимите ручку, чтобы освободить корзину для приготовления пищи с антипригарным покрытием
- 3) Замените корзину для приготовления пищи с антипригарным покрытием, установив ее в отделение для приготовления пищи до тех пор, пока она не будет надежно закреплена.
- 4) Сдвиньте пластиковую крышку на место так, чтобы она скрывала кнопку разблокировки корзины для приготовления пищи.

Предупреждение: Никогда не нажимайте кнопку разблокировки корзины для приготовления пищи, если отделение для приготовления пищи приподнято, так как это может привести к травмам; нажимайте на нее только после того, как отделение для приготовления пищи установлено на ровную устойчивую поверхность.



5. Режимы приготовления

Блюдо	Порция, грамм	Время готовки, мин	Температура	Примечание
Картофельные чипсы	300-700	16-18	180°C	Встряхните чипсы в середине готовки
Стейк	100-500	Well done:10 Medium:8 Rare:6	180°C	Переверните мясо в середине готовки
Гамбургер	100-500	18-20	180°C	Переверните в середине готовки
Свинные отбивные	100-500	18-20	180°C	Переверните мясо в середине готовки
Куриные грудки	100-500	15-22	180°C	Проверяйте готовность ингредиентов
Куриные наггетсы	100-500	10-15	200°C	—
Фаршированные овощи	100-400	10-15	160°C	—
Киш	400	8-15	160°C	—
Маффины	300	10-15	200°C	—

6. Хранение

- 1) Перед хранением, очистите прибор от загрязнений, при необходимости дождитесь полного высыхания.
- 2) При смотке кабеля, избегайте поперечного скручивания и крутых перегибов, так как это может повредить жилы внутри проводов. Наиболее оптимальный способ, укладка кабеля по окружности диаметром не менее 15 см. Закрепите смотанный кабель с помощью хомутов для проводки.
- 3) Для хранения идеально подойдет оригинальная упаковка, в противном случае используйте аналогичную упаковку для защиты корпуса прибора.
- 4) Храните упакованный прибор в закрытом помещении которое защищено от природных явлений (таких как: солнце, ветер, туман, дождь, снег), при относительной влажности воздуха не более 70%, при температуре от -20°C до +40°C, при отсутствии в воздухе кислотных и других паров вредно действующих на материалы прибора.
- 5) Убедитесь, что прибор находится вне досягаемости от детей.

7. Транспортировка

- 1) Изделие может транспортироваться любыми видами гражданского транспорта, подходящего под габариты и вес изделия. Рекомендуется использовать крытый транспорт для перевозки. Перевозчик должен обеспечить сохранность груза от дождя, снега, града, ветра и подобных природных воздействий.
- 2) Перед транспортировкой убедитесь, что в изделии нет посторонних предметов или жидкостей.
- 3) Для транспортировки идеально подойдёт оригинальная упаковка, в противном случае используйте аналогичную упаковку для защиты корпуса изделия.
- 4) Транспортируйте изделие в строго вертикальном положении.
- 5) Надёжно закрепите изделие в кузове транспортного средства и убедитесь, что оно не трётся о выступающие детали.
- 6) При погрузочно-разгрузочных работах не подвергайте прибор ударным нагрузкам, соблюдайте условия по обеспечению сохранности прибора

8. Утилизация

Электрические и электронные устройства не должны утилизироваться вместе с бытовым мусором. Утилизация производится через специальные места, указанные правительственными или местными органами власти.

Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Для получения более подробных сведений о порядке утилизации старого оборудования обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией, или в магазин, где был приобретён прибор.

Внимание! При утилизации прибора обрежьте провод питания, уничтожьте штепсельную вилку.

9. Возможные неисправности и меры по их устранению

- 1) Если прибор не включается, проверьте подключение штепсельной вилки к розетке.
- 2) Если прибор не включается, проверьте напряжение в розетке электросети, к которой подключён прибор. Если приведённые выше меры не помогли, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Запрещается самостоятельно производить ремонт прибора, это может привести к травмам и потере гарантии.

Условия гарантии

1. Примечание! Данный пункт относится только к бытовым изделиям. Удовлетворение законных требований потребителя распространяется на изделия, используемые только для личных, семейных, домашних нужд, а также нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. Использование оборудования не по прямому назначению, промышленное использование, а также использование изделия в офисах, предприятиях сферы обслуживания, общественного питания, здравоохранения, просвещения и т. п. не предусмотрено. В случае такого использования изготовителем устанавливается гарантийный срок три месяца, а срок службы изделия – один год.
2. Продавец должен выдать вам гарантийный талон. В нем не должно быть исправлений и обязательно должны содержаться:
 - дата продажи, наименование и штамп торговой организации, печать продавца.
 - модель и серийный номер изделия.
3. Обязательно сохраняйте гарантийный талон, кассовый чек на приобретенное изделие, квитанцию на услуги по доставке и установке, доработки внутриквартирных коммуникаций, а также любые другие документы, относящиеся к гарантийному или иному техническому обслуживанию изделия.
4. По истечении гарантийного срока рекомендуем вам не реже одного раза в 3 (три) года обращаться в авторизованный сервисный центр для проверки качества вашего изделия. Диагностика оплачивается владельцем по прейскуранту сервисного центра.
5. По истечении срока службы рекомендуется не реже одного раза в год производить проверку технического состояния изделия в авторизованном сервисном центре для определения возможности его дальнейшей эксплуатации. Диагностика оплачивается владельцем по прейскуранту сервисного центра.
6. Недостатки, обнаруженные в изделии, устраняются сервисным центром без обоснованных задержек, в максимально короткие сроки.
7. В случае необходимости проверки качества изделия владелец имеет право передать изделие в сервисный центр. В случае вызова мастера для проверки качества изделия, в результате которого выявилось отсутствие недостатка, диагностика и транспортные услуги оплачиваются владельцем по прейскуранту сервисного центра.
8. Любые претензии в части, касающейся вопросов качества изделия, рассматриваются только после проверки качества изделия представителем авторизованного сервисного центра.
9. Изготовитель не несет какой-либо ответственности за любой ущерб, нанесенный потребителю, в случае несоблюдения последним требований изготовителя, указанных в данном талоне и инструкции по эксплуатации.

Негарантийные случаи

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

1. Несоблюдения требований изготовителя, указанных в гарантийном документе.
 2. Несоблюдения правил эксплуатации, указанных в руководстве по эксплуатации изделия.
 3. Несоблюдения правил установки.
 4. Отсутствия оригинального гарантийного талона.
 5. При отсутствии в гарантийном талоне сведений о дате продажи, наименовании торговой организации, подписи продавца, модели и серийного номера изделия.
 6. Внесении любых изменений и исправлений в гарантийный талон.
 7. Ремонта не уполномоченными на это лицами, если этот ремонт стал причиной выхода изделия из строя.
 8. Разборки изделия, изменения конструкции и других, не предусмотренных инструкцией вмешательств.
 9. Необходимости замены перемещаемых вручную пластиковых деталей (крышек, декоративных накладок и т.д.), фильтров, стеклянных полок.
 10. Неправильного пользования расходными материалами или использования расходных материалов, не пригодных для данного изделия.
 11. Неисправностей и повреждений, вызванных экстремальными условиями и действиями непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия и т.п.).
 12. Небрежным хранением и/или небрежной транспортировкой владельцем, транспортной, торговой или сервисной организацией. В данном случае владельцу следует обратиться с претензией к организации, оказавшей данную услугу.
 13. Повреждений (отказов) изделия или нарушения его нормальной работы, вызванных животными или насекомыми.
 14. Включения изделия в электрическую сеть с недопустимыми параметрами.
 15. Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено.
 16. Изготовитель не принимает претензий на следующие виды неисправностей:
 - Механические повреждения (царапины, трещины, сколы), потеря товарного вида вследствие воздействия химических веществ, попадания во внутренние рабочие объемы посторонних предметов, жидкостей, термические и другие подобные повреждения, которые возникли в процессе эксплуатации.
-
-
-
-
-
-
-
-
-
-

Українська мова
Технічні характеристики

Модель	WAF-3501B		
Споживана потужність, Вт	1500		
Номинальну напругу, В	230		
Номинальна частота струму, Гц	50		
Максимальний об'єм чаші, л	3.5		
Кількість автоматичних програм	9		
Максимальний час установки таймера, хв	30		
Мінімальна температура нагріву, С	80°		
Максимальна температура нагріву, С	200°		
Клас захисту від ураження електричним струмом	I		

Հայոց լեզու
տեխնիկական բնութագրեր

Մոդել	WAF-3501B		
Էլեկտրաէներգիայի սպառում, վատ (W)	1500		
Փնահատված լարման, վոլտ (V)	230		
հաճախականությունը, Հերց (Hz)	50		
Ամանի առավելագույն ծավալը, լ	3.5		
Ավտոմատ ծրագրերի քանակը	9		
Առավելագույն ժնչի տեղադրման ժամանակ, րոպե	30		
Նվազագույն ջեռուցման ջերմաստիճանը, С	80°		
Առավելագույն ջեռուցման ջերմաստիճանը, С	200°		
Էլեկտրական ցնցումից պաշտպանության դաս	I		

Limba moldovenească
Specificații tehnice

Modeli	WAF-3501B		
Tutynylatyn qyāt, Vt	1500		
Nominaldy kerneý, V	230		
Nominaldy tok jiligi, Gs	50		
Tostağannyn maksimaldy kölemi, l	3.5		
Avtomatty bağdarlamalar sany	9		
Taimerdi ornatýdyň maksimaldy ýagyty, min	30		
Qyzdyrýdyň eň tómengi temperatýrasy, C	80°		
Maksimaldy qyzdyrý temperatýrasy, C	200°		
Elektr togynyň soğýýnan qorğay klasy	I		

1. Buiymnyn maqsaty

Onim taғamdy jibityge, daindayğa jâne jylytýğa arnalğan.

Aerogrl taғamdy dámin joǵaltpai daindayğa múmkindik beredi, ol óte jan-jaqty jâne mardy az qoldanymen nemese onsyz daindayğa óte yǵaıly. Ystyq aıany qoldana otyryp, ol dámdı taғamdar daindady, osylaısha durys, durys tamaqtanýğa múmkindik beredi.

Bul qurylgy tek úide paidalanýğa arnalğan. Qurylgy ónerkásiptik jâne komersialyq maqsattarda paidalanýğa arnalmağan.

Nazar aıdaryńyz! Qurylgyńy tek saqtyq sharalaryna saıkes qoldanyńyz.

2. Qayıpsızdik sharalary

Nazar aıdaryńyz! Jumysty bastamas buryn, osy "paidalaný nusqaılyǵyn"muqiat oqyp shyǵyńyz. Qurylgyńyn qayıpsız jumysyn qamtamasyz etý úshin sizge qoıylatyn negizgi talaptardy este saqtayńyz.

- 1) elektr jelisiniń parametrleri korpýsta jâne paidalaný jónindegi nusqaılyqta kórsetilgen aspattyń sıpattamasy men saıkes kelýi tiis.
- 2) Aspap avtomatty ajratqysy bar jâne ÝZO qorǵay qurylǵysy bar jeke jelige qosylýy tiis. Elektr jelisiniń barlyq komponentteri qurylǵynń qyaty men kerneyine saıkes kelýi kerek.
- 3) elektr qayıpsızdigin qamtamasyz etý úshin aspap jerge tuyqtaý túsipesi bar jeke rozetkanyń kómegimen elektr qorektendiry jelisine qosylýy tiis.
- 4) Sizdiń ǵımaratnyzdaǵy jerge qosy sizdiń aimaǵyńyzdaǵy barlyq erejelerge saıkes kelýi kerek. Tolyq aqparatty siz elektr energiasyn jetkizýshiden bile alasyz.
- 5) uzartqyshtar men úshaiyrlar paidalanýğa tyıym salynady.
- 6) qyat kabeliniń qyzdyrylatyn bettermen janaspattyńyna kóz jetkizińiz.
- 7) aspatty qosar aldynda kabeldiń túzetilgenine jâne onda búliný izderi joq ekenine kóz jetkizińiz. Zaqymdalǵan kabeldi paidalanýğa tyıym salynady.
- 8) zaqymdalǵan kabeldi aıystyrdy nemese jóndeydi ýákiletli servis ortalıǵynń bilikti mamany júrgizýi tiis. Jóndey úshin tek túpnusqa nemese óndirýshi usynǵan qosalqy bólshektedi paidalaný kerek. Aspatty óz betinshe jóndeyge tyıym salynady, olar bolmaǵan jaǵdaıda bul jazataıym oqıǵalarğa jâne kepildiktiń joǵalýyna ákelýi múmkin.
- 9) tasymaldaıdan keiin qurylgyńy birden qospańyz, bólmne temperaturasyna deiin qyzǵansha kútińiz, bul birneshe saǵattan bir kúnge deiin sozylýy múmkin. Temperaturıa aıyrmashylyǵynan qurylgyńyn ishki bólikterinde kondensasiya parda bolýy múmkin, bul óz kezeginde qysqa tuyqtalýğa ákeledi.
- 10) qurylgyńyn betinde turaqty ekenine kóz jetkizińiz.
- 11) qurylgyńy jylyty qurylǵylaryńyn janynda paidalanbańyz.
- 12) aspatty eritkishter, otyn, lak-boıaı materialdary sıaqty tez tutanatyn zattary bar bir ú-jarda paidalanbańyz.
- 13) Nazar aıdaryńyz! Aspap aqyl-oi nemese dene múmkindikteri shekteyli adamdardyń (balalardy qosa alǵanda) olardyń qayıpsızdigine jaıapty adamdar tarapyнан aldyn ala nusqamalyqsyz jâne qarayсыз paidalanýyna arnalmağan. Balalarğa qurylgy men oınaýға ruqsat bermeńiz.
- 14) Nazar aıdaryńyz! Balalarğa qurylgy men oınaýға ruqsat bermeńiz - jaraqat alý yqtımaldyǵy joǵary.
- 15) balalarğa oрам materialdary men oınaýға tyıym salynady, bul jazataıym oqıǵaǵa ákelýi múmkin.
- 16) suıyqtıqtardyń korpýsqa nemese aspattyń ishine túsýine tyıym salynady.
- 17) suıyqtıq aspapqa túsken kezde ony dereý elektrmen qorektendiry jelisinen ajyratyńyz.
- 18) qosylǵan aspatty uzaq ýaqıtqa qarayсыз qaldyruǵa tyıym salynady.
- 19) qurylgyńy óshirý úshin basqary taqtasyndaǵy qyatty óshirińiz, sodan keiin shtepseldi rozetkadan alyńyz. Nazar aıdaryńyz! Shtepseldi rozetkadan shyǵarý úshin kabeldi tartýға tyıym salynady. Bir qolyńyzben shtepseldi ustap, ekinshi qolyńyzben Rozetkany ustap turyńyz, shanyshqyny rozetkadan tegis qozǵalyспен alyńyz.
- 20) jumys kezinde qurylgyńyn sırtqy beti qyzýy múmkin. Ystyq bólikke nemese qurylgyńyn qyzdyry komponentterine qol tigizbeńiz. Sý qyzdyry elementine túsperitine kóz jetkizińiz.

4. Birinshi qoldanar aldynda

- 1) Qurylgynrńń óshırıylı jńne jeliden ajratılǵanyna kóz jetkizińiz.
- 3) Qurylgynrńń negizgi bóligin jumsaq, dymqıl shúberekpen súrtirńiz jńne muqıat qurǵatırńyz.
- 3) Jabyspaıtyn pisirıy sebepin jetylı sabıynda sıymen shaiyrńız, sodan keiin jaqsılap qurǵatırńyz. Emes pogrıjajte negizgi blok aspaptı syǵa nemese kez-kelgen basqa suıyq. Qurylgıny nemese onyń kerek-jaraqtaryn tartıyru ńshin eshqashan qatty nemese abraıvıti taptatqyshtardy nemese jıǵyshtardy paidalanbańyz, sebebi bul zaqym keltirıy mýmkin.
- 4) Qurylgynrńń negizgi bloqın paidalanıshyǵa yńǵıraly bıiktikte turatqy ıstıyqqa tózimdi betke ornatırńyz.

Eskertý: qurylgýny birinshi ret qoldanğan kezde kishkene tútin nemese jaǵymсыз iis shyǵýy múmkin. Bul jaqsy jáne jaqynda ótedi. Paidalaný kezinde qurylgýnyń ainalasynda jetkilikti jeldetýdi qamtamasyz etiniń. Qurylgýny alǵashqy paidalanýdan shamamen 10 minýt buryn tamaqsyz qosy usynylady, bul bastyraq túttinniń nemese iistiń taǵamnyń dámine áserin boldyрмайdy.

4.1 Asppty qurastyry

- 1) Ornатыңыз қоржынына тамақ дайындай ұшын күйіп кетýге қарсы жабыны бар арнаýлы тамақ дайындай ұшын, áзирге ол сенimdi бекитilген. Paidalaný kezinde onı baspaý úshın plastikalyq qaqpаq triggerdi jasyratynyna kóz jetkiziriñiz.

Eskertý: qurylýg aaldyn-ala jınałǵan. Qoldanar aldynda pisirý bólimi senimdi túrde jabylýy kerek, ártpeşe ol jumys iste almaydy.

4.2 Paidalaný

- 1) Qurylgyny qyat kózine qosyńyz jáne qosyńyz.
- 2) Qyat túmesin basyp, qurylgyny 5 minut qyzydyńyz. Qyzydyrdyń jasył indikatory janady, bul qurylgynyń qyzyp jatqаныn bildiredi. Ol qajetti temperatýraǵa jetkende, jasył qyzyrdy indikatory avtomatty túrde sónedi.
- 3) Pisirý bóligin qurylǵydan tutqanyń kómegimen shyǵaryp alyńyz. Qoiyńyz varochnýy sebetke tegis turaqty termostoikýy beti.
- 4) Ingredientti jabyspaıtyn pisirý sebetine salyńyz, sodan keiin ony jabý úshin pisirý bóligin qatadan qurylgynyń negizgi kórpsyna salyńyz.
- 5) Osy ónimge qajetti temperatýrany ornатыңыз (nemese daıyn pisirý baǵdarlamasyn tańdaңыз). Pisirý temperatýrasyn 5 °C-qa qosyńyz nemese azatıyңыз. Temperatýrany baqylaý diapazonı: 80°C-200°C.
- 6) Tańdalǵan Ingredientterge qajetti pisirý yaqıtın ornатыңыз, pisirý yaqıtın bir mıńıtqa kóbetińiz nemese azatıyңыз.
- 7) Keibir ingredientter pisirý yaqıtınń ortasında shaıaıdy qajet etıy múmkin. Pisirý sebetińiń tutqasın qurylǵydan tartyp, pisirý bóligin alyңыз. Plaskalyq qaapaq sebetińi qulpyń ashý túmesin jaıyp turǵanyna kóz jetkiziپ, jabyspaıtyn sebeti alyp tastamaңыз. Pisirý bóligin aqyrın shaıaңыз, sodan keiin ony jaıyp, pisirýdi jalǵastyruı úshin ony qurylgynyń negizgi bılogına qaita salyңыз.
- 8) Pisirý aqaratqalannan keiin jáne belgilengen yaqıt aqaratqalannan keiin, ingredientter úshin ekenin tekserip, pisirý bóligin muqiat ashыңыз. Eger ingredientter daıyndalmasa, pisirý bóligin jaıyp, tamir rettegishin pıdalalanyp, pisirý yaqıtın saıkesinshe retteriz. Eger taǵam daıyndalǵan bolsa, pisirý bólmesinen jabyspaıtyn jabyny bar sebeti alyңыз, sodan keiin mazmunyn ydysqa nemese tabaqqa quıyңыз. Eger taǵam úlken nemese syńǵys bolsa, ystyqqa tózimdi qysqyshty goldanыңыз (jınaqqa kirmeidi).

Eskertý: pisirýdi bastamas buryn árdatym qurylýgyny jyltyrnyz nemese balama retinde pisirý ýaqytyn shamamen 3-5 minýtqa arttyrnyz. Eger paidalaný kezinde pisirý ýaqytyn nemese temperaturasyn özgertý qajet bolsa, olardy qajet bolgan jaǵdaida basqarý taqtasyndaǵy túmelermen ornatnyz jáne qurylýǵy parametrlrdi avtomatty túrde rettedi. Paidalaný kezinde jasył qyzdyrý indikatory qosylady jáne óshedi, bul onyń tańalǵan temperaturany ustap turatynyn bildiredi.

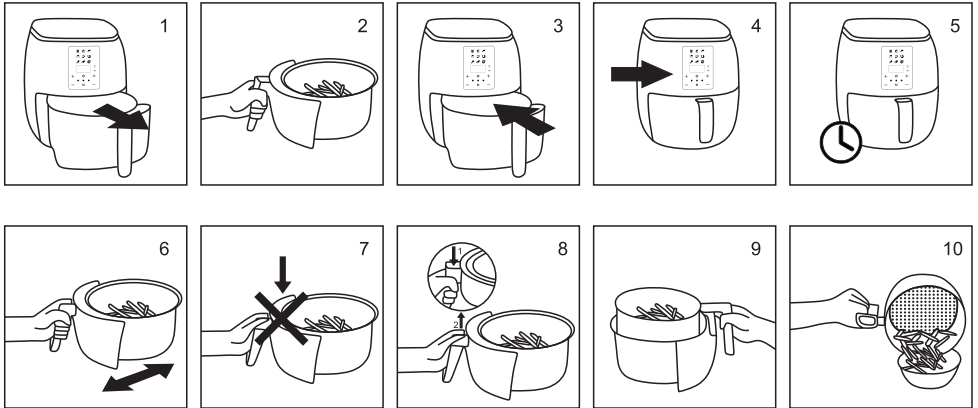
Eskertý: eger oprokidyvaite tamaqqa tikelei ydysty nemese rakovına, óitkeni artyq maıdy alady skopitsá túbine bólimshesiniń tamaq daıyndaý úshin jáne prosochitsá arnalǵan ingredientter. Árqashan pisirýge arnalǵan bólikten jabyspaıtyn jabyny bar sebetti alyńız.

Nazar aýdaryңыз: Тermostat óshirýli bolsa da, nomínaldy kerneý saqtalady. Qýyrýshty tolygymen óshirý úshin ony gýat kózinen óshirińiz.

4.3 Jabyspartyn sebetti paidalaný

- 1) Pisirýge arналған bólikten jabyspartyn pisirý sebetin alý úshin, pisirý sebetiniń qulpyn ashý túmesin ashý úshin tutqadaǵy plastikalyq qaqpatty alǵa qarai basyńyz.
- 2) Pisirý sebetiniń qulpyn ashý túmesin basyp turyńyz jáne jabyspartyn pisirý sebetin bosatý úshin tutqany aqyryn kóterińiz.
- 3) Pisirý sebetin jabyspartyn jabynmen aýystyryńyz, ony myqtap bekittilgenge dein pisirý bólimine ornатырыńyz.
- 4) Pisirý sebetiniń qulpyn ashý túmesin jasyratyndai etip plastikalyq qaqpatty ornyna syrǵyтырыńyz.

Eskertý: Eger pisirý bólimi kóterilse, eshqashan pisirý sebetiniń qulpyn ashý túmesin baspańyz, sebebi bul jaraqatqa ákeliyi múmkin; pisirý bólimi tegis, turaqty betke ornатыlgannan keiin ǵana ony basyńyz.



5. Pisirý rejimderi

Taǵam	Porsia, gram	Pisirý ýaqyty, min	Temperatýra	Eskertpe
Kartop chipteri	300-700	16-18	180°C	Chipterdi ortasynda sharqańyzpisirý
Steik	100-500	Well done:10 Medium:8 Rare:6	180°C	Etti ortasynda aýdaryńyzpisirý
Gambýrger	100-500	18-20	180°C	Pisirý ortasynda aýdaryńyz
Shoshqa etinen otbıvnye	100-500	18-20	180°C	Etti ortasynda aýdaryńyzpisirý
Taýyq grýdki	100-500	15-22	180°C	Daiyndyqty tekserińizingredientter
Taýyq naggetsy	100-500	10-15	200°C	—
Toltyrylǵan kókónister	100-400	10-15	160°C	—
Kısh	400	8-15	160°C	—
Maffinder	300	10-15	200°C	—

6. Saqtaý

- 1) Saqtaý aldynda aspatty kirden tazalaýyız, qajet bolsa tolyq kepkenin kútiñiz.
- 2) Saqtaý úshin óziniñ oramy óte qolaly, áitpese, aspattyñ korpýsyn qorǵaý úshin uqsas oramdy paidalanyyız.
- 3) Oraǵan aspatty aýanyñ salystyrmaly yǵaldylyǵy 70%-dan aspattyñ kezde tikeler sáýlesinen qorǵalǵan jerde saqtaýyız, jaldyñ ishindegi temperaturýa -20°S-tan +40°S-qa dein bolýy tiis.
- 4) Aspatty balalardyñ qoldary jetpeitinine kóz jetkiziñiz.

7. Tasymaldaý

- 1) Aspaytq gabaritteri nem salmagny sa keletin azamatyq kolkiktir kez kelgen turlimen tasmaldayga bolady. Tasmalday ushin kolkiktir usli jabyga bolgany jon. Tasmaldayshy juktir jarbyrdan, qardan, burshaqtan, jelden jane osygán usqas tabigii aserlerden saqtalyn qamtamasyz etyi tiis.
- 2) Tasmalday aldyna aspaytyn ishinde boten zattardyn nemese suiyqytqardyn joq ekenine kóz jetkiziñiz.
- 3) Tasmalday ushin oziniri oramy ote qolaly, aitpese, aspaytyn korpysyn qorqay ushin usqas oramdy paldalanyñyz.
- 4) Aspayt ke tiginen tasmaldayñz.
- 5) Buymdy kolk quralynyn shanagyna senimdi bekitip, shygyp turgan bolshekterge onyn ukelmeytinin tekseriñiz.

8. Joiý

Elektr jáne elektronдық qurylgýlar turmystyq qoqyspen birge kádege jaratylmaýy tiis. Kádege jaratý úkimettik nemese jergilikti bilik organdary kórsetken arnaly oryndarda júrgiziledi.

Eski jabdyqty durys joıydyń arqasynda qorshaǵan orta men adam densaiılyǵyna keletin yqtımal ziannyń aldın alıǵa bolady.

Eski jabdyqyt joıy tǵrtıbi tıyraly asa tolyq málimet alı úshin qala ákimshiligine, joıymen aınalysatyn qyzmetke nemese aspap satyp alınǵan dúkenge júginińiz.

Nazar aýdaryňyz! Aspady kádege jaratqan kezde qýat symyn kesip, shtepsel ashasyn joıyp

9. Yqtimal aqaýlar jáne ony joıý sharalary

- 1) Eger qurylyg qosylmasa, shtepseldi ashanyň rozetkağa qosylýn tekseriňiz.
 - 2) Eger qurylyg qosylmasa, qurylyg qosylgan elektr jelsiniň rozetkasyndaýy kerneydi tekseriňiz.
- Jogarydaýy sharalar kömektespese äkileiti servistik ortalyqqa habarlasýnyz.
- Qurylygň oz betinsh jöndeyge bolmaidy, bul jaraqatqa jäne kepildiktiň joğalyyna ákelyi mümkin.

Kepildik sharttary

1. (Tek qana turmystyq aspaptarǵa arnalǵan). Tutynshynyń zańdy talaptary qanaǵattandyrylatyn jaǵdailar: eger aspap jeke, otbasy, úi jaǵdaiynda paidalanylǵan bolsa, kásipkerlik is-áreketinde paidalanylmaǵan bolsa. Aspatty tikelei óz baǵytynda paidalaný qajet. Óndiriste, keńselerde, qyzmet kórsetý kásiporyndarynda, qoǵamdyq tamaqtandyryń oryndarynda, densaylyq saqtaý, aǵartý isinde paidalaný qarastyrılmaǵan. Bul jaǵdailarda óndirýshi kepildik merzimín 3 ai dep belgileidi, al qyzmet etý kepildigi – bir jylǵa belgilenedi.
2. Satýshy sizge kepildik talonyn beredi. Talonda túzetýler bolmaýǵa tiis, mindetti túrde mynadai málimetter bolýǵa tiis:
 - satylý merzimi, sayda uıymynyń ataýy, móri, satýshynyń móri.
 - aspattyń modeli men serialyq nómiri.
3. Mindetti túrde kepildik talonyn, aspatty satyp alǵanyńyz týraly kasalyq túbirteginizdi, jetkizý jáne páter ishindegi qosymsha ornatý qyzmetiniń túbirtegin, sonymen qatar aspattyń kepildigine, tehnikalyq qyzmet kórsetýine qatysty kez-kelgen basqa qujattardy mindetti túrde saqtap qoińyz.
4. Kepildik merzimi ótkennen keiin úsh jylǵa bir ret avtorlandyrylǵan servistik ortalyǵyna aspattyń sapasyn tekseritý úshin kórsetip otyrýǵa keńes beremiz. Diagnostika aspap iesimen servistik ortalyqtyń preiskýranty boıynsha tólenedi.
5. Paidalaný merzimi aiaqталған соñ jylyna bir ret avtorlandyrylǵan servistik ortalyqqa aparyp, aspattyń tehnikalyq jaǵdaiyn tekseritip, ári qarai paidalanýǵa bolatynyn, bolmaıtynyn anyqtap otyrýǵa keńes beremiz. Diagnostika aspap iesimen servistik ortalyqtyń preiskýranty boıynsha tólenedi.
6. Aspatta aqaylar tabylsa, olar servistik ortalyqpın negizsiz kidirissiz, eń qysqa merzimde jónдетilip beriledi.
7. Aspattyń sapasyn tekseritkisi kelse, aspap iesi ony servistik ortalyqta tekserе alady. Eger aspattyń jımys isteý sapasyn tekseritýge sheberdi úge shaqyryp, eshqandai aqaý tabylmaǵan jaǵdaida aspatty tekserý men tehnikalyq qyzmet aqysy aspap iesimen servistik ortalyq preiskýrantynyń baǵasy boıynsha tólenedi.
8. Aspattyń sapasyna qatysty shaǵymdar avtorlandyrylǵan servistik ortalyqtyń ókilimen aspap sapasy tekserilip, nátijesi berilgenнен keiin ǵana qarastyrıladı.
9. Satyp alyshynyń osy nusqaılyqta jáne talonda kórsetilgen talaptardy oıyндамаǵandyǵynyń nátijesinen bolǵan aqaýlardyń kez-kelgeni úshin óndirýshi jaýap bermeidi.

Kepildikke jatpartyn jaǵdailar

Mynadai jaǵdailarda kepildik berilmeidi:

1. Kepildik qujatynda kórsetilgen óndirýshiniń talaptary oıyндалмаған jaǵdaida.
2. Paidalaný jónindegi nusqaılyqtaǵy paidalaný erejeleri saqtalmaǵan jaǵdaida.
3. Ortnatý erejeleri saqtalmaǵan jaǵdaida.
4. Kepildik talonynyń tıp nusqasy bolmaǵan jaǵdaida.
5. Kepildik talonynda satylý kúni, satqan sayda uıymynyń ataýy, satýshynyń qoly, aspattyń modeli men serialyq nómiri bolmaǵan jaǵdaida.
6. Kepildik talonynda kez-kelgen ózgerister men túzetýler engizilgen jaǵdaida.
7. Eger jónдеý jumystary ýákilettiǵi joq tulǵamen júrgizilse, jáne aspattyń isten shyǵýyna sol jónдеý jumysy sebep bolyp otyrǵan jaǵdaida.
8. Nusqaılyqta kórsetilmegen aspattyń konstrýksiasyn ózǵertý, taǵy da basqa aralasylar jasalǵan jaǵdailarda.
9. Qolmen aýystyryǵa bolatyn plasik bólshekterin (qaqpаǵyn, sándik qondymalaryn j.t.b), súzgilerin, shyny sórelerin aýystyryǵan jaǵdaida.
10. Shyǵyn materialyn durys paidalanbaý jáne osy aspapqa arnalmaǵan shyǵyn materialdaryn paidalanǵan jaǵdaida.
11. Tótsenshe jaǵdailar men tosyn kúsh kesirinen bolǵan aqaýlar men buzylýlar (ört, tabıǵı apattar j.t.b.).
12. Aspap iesi, tasymaldayshy kólik, sayda nemese servistik ortalyq ony uqypsyz saqtap/ tasymaldamasa. Bul jaǵdaida aspap iesi aspatty jónдеý, tasymaldaı kezinde aqaý jasaǵan uıymǵa shaǵym jasaıy qajet.
13. Aspattyń janýarlardyń nemese jándikterdiń kesirinen durys jumys isteı almai, buzylýy.
14. Aspatty óziniń parametirinen joǵary toq jelisine qosqan jaǵdaida.
15. Aspatty óziniń maqsatynan tys jumystarǵa paidalansa.
16. Óndirýshi myna jaǵdailarda shaǵymdardy qabyldamaıdy:
 - Mehanikalyq aqaýlar (syrylǵan, jarylǵan, jaryqshaq), himialyq zattardyń kesirinen aspattyń taýarlyq túriniń buzylýy, ishki jumys isteý keńistigine bóǵde zattardyń, suıyqtyqtardyń enýi, paidalaný kezindegi basqa da aqaýlardyń parda bolýy.

Сервисные центры
(сервісні центри, сервістік орталықтар, սոփոխական կենտրոններ, գործախալություններ, centre de servicii)

Россия (Росія, Рәсәй):

г. Анапа, ООО «ТехноТрейд», ул. Анапское шоссе, 1 Г
г. Арсеньев СЦ «APC Сервис», ул. Сафонова, 26/1, тел.: 8(924)263-42-28; 8(423)614-72-71
г. Астрахань, ООО «Хайтек-Сервисный центр», ул. Ташкентская, 135, 414024, тел.: (8512) 238-310, 238-311.
г. Барнаул СЦ Клен, ООО «Китеж», ул. Власихинская, д. 49а, корпус Ж, тел.: +7(3852)319912
г. Беляя Калитва, Ростовская обл., СЦ «Калитва Сервис», ул. Светлая, 65, тел. 8(988) 996-99-59
г. Белогорск ООО «РемБытСервис», 676850, Амурская область, ул. Ленина, д. 43, тел.: +7(41641)25202
г. Благовещенск СЦ «Домовёнок», ул. Чайковского, д. 171, тел.: +7(4162)212723
г. Благовещенск СЦ «Технополис-Сервис», ул. Гражданская, д. 121, тел.: +7(4162)360260, +7(4162)534945
г. Биробиджан ООО «Сервис-Центр», ул. Биршоссе 2 км, д. 23а, тел.: +7(42622)40721, e-mail: service202@yandex.ru
г. Владивосток ООО «Старт-2000», ул. Харьковская, д. 2, тел.: +7(4232)72954, 4232270821, e-mail: start42000@yandex.ru
г. Владивосток ИП Фараносова А.Ю., 362003, пр. Коста, 126, тел.: 89034488668
г. Волгоград ИП Манахова Лилия Раисовна, 400105, ул. Хользунова, д.18/3, тел.: 89377179334, 89610742787
г. Воронеж ОАО «ВТТЦ» Орбита-сервис», Ф.адрес: 394030, ул. Донбасская, 1 тел./факс (473) 277-66-25.
г. Геленджик ИП Фараносова А.Ю., 353460, ул. Прасковеевская, 3, тел.: 89034488668
г. Дальнерусский ООО «Дальсервис», пр-т 50 Лет Октября, д. 146, тел.: +7(42373)32833
г. Екатеринбург ИП Калатов Алексей Вячеславович, ул. Чернышевского 86/12, тел.: 8-343-278-67-00 доб. 6175, 8-902-256-53-93.
г. Екатеринбург СЦ «Мастер-Е», ул. Милиострога тел.д. 41, тел.: +7(343)2192522, +7(343)2002711, www.master-e.ru.
г. Екатеринбург АСЦ «МАСТЕРСЕРВИС Е», 620137, ул.Д.Зверева, д.31, литер С, (цокольный этаж), master-service13@mail.ru, тел.: (343)385-1289.
г. Екатеринбург АСЦ «МАСТЕРСКАЯ», ул. Челюскинцев, д. 60, 620027, тел.: +7 982 610 59 39
г. Елань, Волгоградская область, ИП Егоров Юрий Алексеевич, ул. Пионерская, 23, тел.: тел.: 89023143715.
г. Ижевск, СЦ ООО «Элгуд», ул. В. Сивкова, д.152, тел.: (3412) 21-10-10
г. Ижевск, ООО Радуга, ул. Пушкинская, д. 136а Тел. (3412)655-644
г. Казань ИП Гайнутдинов Булат Игоревич, ул. Кул Гали д.11/52а-17, тел/факс: 245-46-99
г. Казань ООО Техноком, ул. Журналистов, д.54а, оф 9, тел: 8(843)2732125.
г. Каменск-Шахтинский, Ростовская обл, СЦ «КМ-Сервис», ул. Гаражная, 16, тел. 8-863-65-5-10-05
г. Кемерово ООО «КОММОН», ул. Потемкина, 8, Тел.: (3842)255012
г. Комсомольск-на-Амуре СЦ «Гамбит», ул. Ленина, д. 76/3, тел.: +7(4217)595651
г. Кореновск Краснодарский край СЦ ИП Бондаренко А. В., ул. Пурыхина, д. 2, корпус Ц, тел.: 8(861) 424-43-59
г. Краснодар ИП Фараносова А.Ю., 350000, ул. Аэрожромная, 43, тел.: 89180553333
г. Краснодар ИП Новоженцев Игорь Юрьевич, 350063, ул. Ростовское шоссе, 22/а, тел.: 8(800)1000010
Краснодарский край, ст-ца Динская, СЦ ИП Меркулов С.А., ул. Школьная, 31, тел.: 8 967-651-43-03
Краснодарский край, г. Ейск, ИП Лавров И.А., ул. Маяковского, 55, тел.: 89615151610
Краснодарский край, ст-ца Ленинградская, «УмныйБытСервис», 353741, ул. Придорожная, 32, тел.: (86145) 3-78-74, (918)137-46-37.
г. Курган СЦ «СМС-Сервис», ИП Мухин А.Б., д.6а, микрорайон, д. 11/1, офис 10, тел.: +7(3522)472725
г. Лесозаводск ЗАО «Резон», ул. Калининская, д. 37, тел.: +7(42355)26333.
г. Липецк, ООО «Владон», Липецкая область, ул. Космонавтов, д. 66, тел.: +7(4742) 33-45-65; 33-45-95; 31-25-17.
г. Махачкала «Техник-ИСЕ» Алгадиди Акушинского проспект 14-я линия, 21, тел.: +7 (8722) 93-55-15, +7 (8722) 64-71-33, +7 (8722) 55-66-65
г. Морозовск, Ростовская обл, ИП Зимин С.В., ул. Ворошилова, 214, тел.: 8-961-408-75-20
г. Москва ИП Кудильханов А. А., ул. Лобачевского, 94, тел.: +7-495-136-90-75.
г. Нижний Новгород ООО «Трансервис», ул. Артельная, д. 29, офис 115, тел.: +7(831)4636175, +7(831)4636177
г. Нефтекамск «РемБытСервис» Респ. Башкортостан, ул. Социалистическая, 67, тел.: +7(927)922 94 42, +7(34783)2 55 15
г. Новороссийск, ООО «ТехноТрейд», пр. Дзержинского, 224
г. Новороссийск ИП Фараносова А.Ю., 353901, ул. Первомайская, 7, тел.: 89892953603; 89034488668.
г. Новосибирск ООО «Керамика», ул. Воинская, д.63/3, тел.: +7(383)2105949
г. Новосибирск ООО «РемБыттехника» ул. Фабричная, 16, тел.: +7 (383) 2020055
г. Новосибирск СЦ «НСК-Сервис», ул. Богдана Хмельницкого, д.142/2, тел.: +7 (383) 363-17-75
г. Омск «Гарантийная Мастерская» ИП Выдашенов Е. Ю., ул. Богдана Хмельницкого, д. 130, тел.: +7 (3812)364202
г. Орск СЦ ООО «Гранд-Сервис», ул. Грозненская, д. 11а, тел.: 835372206070
г. Пенза ООО «Максимум Сервис», ул. Ставского, 4, тел.: +7 (841-2) 20-60-90, 250-650 (+927 375-0650)
г. Пермь Импорт-сервис, Инженерная, 10, тел.: +7 (342) 266-12-60; +7 (342) 265-07-00; +7-951-938-84-11.
г. Поворино, ООО «Современные технологии», Воронежская обл., ул. Локомотивная, д. 63, тел.: 89056510727, 89092172145.
г. Ростов-на-Дону АСЦ ООО «Гарант», ул. Капустина, 10, тел.: 8(863)233-46-89, 220-67-30.
г. Ростов-на-Дону ООО «Сервис-Ростов», 344019, пр-т Шолохова, 7, тел./факс: 8(863)227-61-00
г. Рубцовск СЦ ООО «Синтез», 658200, ул. Комсомольская, д.212, тел.: 8(38557)4-05-43
г. Сальск, Ростовская область, ул. Промышленная, 12, (пр-н Кирпичного завода), тел.: +79094391907
г. Суворовкин, Волгоградская область, ИП Карачев А.Н., 2-й микрорайон, д.4, Тел. (84473) 2-11-95
г. Тольятти ООО «Жигули-Гарант», 444032, б-р Кулибина, 6а, офис №15, тел.: +7 (8482) 20-32-42
г. Тольятти РемБытТехника, ул. Карышева 12, тел.: +7 8482 26-05-95, +7 8482 26-00-65
г. Томск ООО «ГлавБытСервис», 634021, ул. Маяковского, д. 25/7, тел.: +7(3822)440738; +7(3822)26-64-62
г. Туапсе ИП Фараносова А.Ю., 352800, ГСК№97, бокс 16 перед поворотом на ПЗК
г. Тюмень ООО «АТ-СЕРВИС» ул. Барабинская, 41, стр.2, тел.: +7(3452) 902039; +7(3452)9025059
г. Хабаровск СЦ «Дальвент Сервис», ул. Шкотова, д. 28А, тел.: 8(914) 409-99-13
г. Хабаровск СЦ «Эталон-Дв», ул. Иртышская, д. 17, тел.: +7(4212)540044, e-mail: AVerkhoturouva@mail.ru
г. Хабаровск ООО «РемБытСервис», ул. Краснореченская, д. 116, тел.: +7(4212)307505
г. Уссурийск СЦ «Техник», ул. Целинная, 11, тел.: 8(4234) 38-48-30 доб. 106
г. Уссурийск СЦ «Техносервис», ул. Советская, д.96, тел.: +7(4234)335305, e-mail: tehno.service@mail.ru
г. Уфа ООО «Сервисный центр Атлант», ул. Айская, д.69, тел.: (347)292-32-62
г. Цимлянск, ИП Толкачев И.В., ул. Морская, 13, тел.: +7 (86391)2-14-52.
г. Челябинск СЦ ООО «АСТРОМ-СЕРВИС» ул. Корабельная, д. 15, тел.: +7(351)7307256
г. Челябинск ООО «Логос-Сервис», Пр-т Победы, д.292, тел.: (351) 793-61-49; 741-34-03
г. Южно-Сахалинск СЦ «Сити-Мастер», Холмское шоссе, 2В, тел.: 900-429-24-44
г. Якутск ИП Ядрев А.В., ул. Чехова, д. 22, тел.: +7(4112)321746, +7(924)7650672

Казахстан (Қазақстан, Қазақстан):

г. Павлодар СЦ ИП Шулкина Анна Николаевна, ул. Академика Чорина, д. 38/1, 3й этаж, тел.: 8 (7182) 34-32-02
г. Алматы СЦ Аскон-7, Жибек Жолы проспект, 32, тел.: +7 (727) 397-73-44, +7 (727) 397-75-75, +7 (727) 390-72-09, +7-701-744-93-69
г. Астана СЦ Аскон-7, Асан Кайгы, 8, тел.: +7 (7172) 61-81-57, +7 (7172) 61-80-43, +7-701-817-88-19
г. Атырау СЦ Аскон-7, ул. Атамбаева, 20, тел.: +7 (7122) 97-02-46, +7 (7122) 97-02-47
г. Уральск СЦ Аскон-7, Евразия проспект, 110/1, тел.: +7 (7112) 54-32-35, +7 (7112) 23-96-09
г. Усть-Каменогорск ИП Щетлова С.С., ул. Октябрьская, 122, тел.: 8(7232) 50 02 32, +7 701 320 30 79
г. Шымкент СЦ Аскон-7, Кунаева проспект, 37а, тел.: +7 (7252) 30-09-91, +7 (7252) 21-01-57, +7 (7252) 21-20-97, +7 (7252) 21-20-96

Украина (Україна, Украина):

г. Донецк
г. Луганск СЦ «Луганск-Сервис», ул. Фрунзе, 136-Б, тел.: (0642) 49-54-50, 49-44-17, 34-50-65, (050)975-10-05, (072)100-04-36

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(гарантийний талон / кепілдік талоны / երաշխիքային կտրոն / card de garantie)

Изделие

(Продукт / Аспап)

Марка

(Бренд / Бренд)

Модель

(Модель / Моделі)

Дата продажи

(Дата продажу / Сатылу күні)

Серийный номер

(Серийний номер / Сериялық нөмірі)

Сведения о продавце

(Інформація про постачальника / Сатушы туралы ақпарат)

Название магазина

(Назва магазину / Дүкеннің атауы)

Адрес

(Адреса / Мекенжайы)

Номер телефона

(Номер телефона / Телефон нөмірі)

Подпись продавца, Ф. И. О.

(Підпис продавця, П. І. Б. / Сатушының қолы, Т. А. Ә.)

Печать
(Штамп /
Штамп басу)

Сведения о покупателе

(Інформація про покупця / Сатып алушы туралы ақпарат/перевод)

Ф. И. О.

(П. І. Б. / Т. А. Ә.)

Адрес

(Адреса / Мекенжайы)

Номер телефона

(Номер телефона / Телефон нөмірі)

Я подтверждаю получение исправного изделия. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.
(Мен қолданылатын өнімді қабылдауды растаймын. Мен кепілдік шарттары туралы оқып, келісемін /
Я підтверджую отримання справжнього продукту. Я прочитав та узгодив умови гарантії)

Подпись покупателя

(Підпис покупця /
Сатып алушының қолы)

ВНИМАНИЕ! Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах

(Цей купон дійсний лише за наявності печатки та заповнення всіх перелічених стовпчиків /
Бұл талон жоғарыда көрсетілген көзшелердің барлығы топтырылғанда ғана жарамды деп танылады)

ОТРЕЗНОЙ КУПОН

Модель

(Модель / Моделі)

Серийный номер

(Серийний номер / Сериялық нөмірі)

Дата продажи

(дата продажу / Сатылу күні)

Печать
(Штамп /
Штамп басу)

ОТРЕЗНОЙ КУПОН

Модель

(Модель / Моделі)

Серийный номер

(Серийний номер / Сериялық нөмірі)

Дата продажи

(дата продажу / Сатылу күні)

Печать
(Штамп /
Штамп басу)



1. (RU) Заводом-изготовителем устанавливается:

- Приобретенное Вами изделие имеет гарантийный срок 1 год со дня покупки, но не более 2 лет с даты изготовления.

- Срок службы изделия 5 лет с даты изготовления.

1.1 (KZ) Öndirýshi-zaýytpen belgilenedi:

- Siz satyp alǵan aspaptyń kepildik merzimi satyp alǵan kúnnen bastap 1 jyl, óndirilgen kúnnen bastap 2 jyl.

- qyzmet etý merzimi óndirilgen kúnnen bastap 5 jyl.

2. (RU) Примечание! Дату изготовления вы можете найти на изделии (на информационной этикетке) и / или на упаковке. Формат даты: мм. гggг, где «мм» это месяц, а «гggг» это год.

2.1 (KZ) Eskertpe! Dairýndalǵan kúndi ónimnen (aqparattyq zatbelgiden) jáne / nemese qaptamadan taba alasyz. Kún formaty: aa. jjjj, mundaǵy "aa" – aı, al "jjjj" – jyl.

3. (RU) Импортёр на территории Российской Федерации: ООО «Оптим-ДВ». Адрес: 692519, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Целинная, здание № 7а, строение 2, офис № 3, тел.: +7(4234) 38-48-30.

3.1 (KZ) Reser Federasiyas aýmaǵyndaǵy importtaýshy: «Оптим-ДВ» JSHQ. Mekenjaıy: 692519, Primorsk ólkesi, Yssýrısık q., Selinnaıa kóshesi, № 7a ǵımarat, 2 qurylys, № 3 keńse, tel.: +7(4234) 38-48-30.

4. (RU) Изготовитель: Нингбо Рили Электроникс Ко., Лтд. Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Китай, Провинция Чжэцзян, Нингбо, Район ИньЧжоу, ЧаоЯн Роад, 382. Сделано в Китае.

4.1 (KZ) Jasap shyǵarýshy: Ningbo Rili Electronics Co.,Ltd. Ónimdi jasap shyǵaratyn orynnyń ornalasqan jeri jáne mekenjaıy: No. 382 ChaoYang Road, Yinzhou District, Ningbo City, Zhejiang Province, China. Qytarda jasalǵan.

4.2 Изготовитель: Ningbo Rili Electronics Co.,Ltd. Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: No. 382 ChaoYang Road, Yinzhou District, Ningbo City, Zhejiang Province, China. Китай.